



Diari Oficial

del

Consell General

Núm. 17/2006 - 5 pàgines

Sessió tradicional de Sant Tomàs del dia 21 de desembre del 2006

El dia 21 de desembre del 2006, dijous, es reuneix a la Casa de la Vall el M. I. Consell General, en sessió tradicional convocada d'acord amb allò que estableix el Reglament de l'Assemblea i amb l'ordre del dia que figura en el Butlletí del Consell General núm. 55/2006, que és el següent:

1- Informe de la delegació del Consell General a la Unió Interparlamentària.

2- Informe de la delegació del Consell General al Consell d'Europa.

Un cop oberta la sessió, sota la presidència dels M. I. Srs. Joan Gabriel i Estany i Bernadeta Gaspà Bringeret, Síndic General i Subsíndic General, respectivament, s'ha procedit a comprovar la presència dels membres, que ha quedat registrada d'acord amb la relació següent:

M. I. Sra. Olga Adellach Coma
M. I. Sr. Vicenç Alay Ferrer
M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany
M. I. Sr. Alain Bernat Gallego
M. I. Sr. Carles Blasi Vidal
M. I. Sr. Robert Call Masià
M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre
M. I. Sr. Josep Dallerès Codina
M. I. Sr. Ricard de Haro Jiménez
M. I. Sr. Josep Maria Farré Naudi
M. I. Sr. Joan Albert Farré Santuró
M. I. Sra. Maria Rosa Ferrer Obiols
M. I. Sr. Jordi Font Maríné
M. I. Sra. Lurdes Font Puigcernal
M. I. Sr. Joan Gabriel i Estany
M. I. Sra. Eva García Pastor

M. I. Sra. Bernadeta Gaspà Bringeret
M. I. Sra. Mariona González Reolit
M. I. Sr. Jordi Jordana Rossell
M. I. Sr. Esteve López Montanya
M. I. Sra. Conxita Marsol Riart
M. I. Sr. Daniel Mateu Melción
M. I. Sr. Emili Prats Grau
M. I. Sra. Maria Pilar Riba Font
M. I. Sr. Francesc Rodríguez Rossa
M. I. Sr. Jaume Serra Serra
M. I. Sr. Enric Tarrado Vives
M. I. Sr. Carles Verdaguer Pujantell

També hi és present el M. I. Sr. Albert Pintat Santolària, Cap de Govern, acompanyat dels M. I. Srs. Ferran Mirapeix Lucas, Ministre de Presidència i Finances; Manel Pons Pifarré, Ministre d'Urbanisme i Ordenament Territorial; Juli Minoves Triquell, Ministre d'Afers Exteriors, Cultura i Cooperació; Montserrat Gil Torné, Ministra de Salut, Benestar Social i Família; Joel Font Coma, Ministre d'Economia; Roser Bastida Areny, Ministra d'Educació i Formació Professional; Antoni Puigdemall Riberaigua, Ministre de Turisme i Medi Ambient; Meritxell Mateu Pi, Ministra d'Habitatge, Joventut, Ensenyament Superior i Recerca; Carles Font Rossell, Ministre d'Esports i Voluntariat i Pere Torres Montellà, Ministre d'Agricultura i Patrimoni Natural.

Assisteix també a la sessió el Sr. Valentí Martí Castanyer, secretari general del Consell General.

(El M. I. Sr. Robert Call Masià, Secretari de la Sindicatura, llegeix l'ordre del dia)

(Són les 12.10h)

El Sr. síndic general:

Abans d'iniciar l'ordre del dia previst permeteu-me donar la benvinguda en aquest acte a les diferents autoritats presents avui aquí: al representant del copríncep episcopal, al senyor president del Consell Superior de la Justícia, al senyor president del Tribunal Constitucional, a les senyores i senyors cònsols majors i menors i també a tots els directors que depenen del Consell General.

Començarem pel punt número 1.

1- Informe de la delegació del Consell General a la Unió Interparlamentària.

Intervé la Sra. subsíndica, la Sra. Bernadeta Gaspà Bringueret, presidenta de la delegació del Consell General davant de la UIP.

Teniu la paraula.

La Sra. subsíndica general:

Gràcies Sr. síndic.

En el transcurs d'aquest any 2006 que s'acaba, el Consell General, i en concret, el Comitè Executiu Andorrà de la Unió Interparlamentària, òrgan format pels membres de la Sindicatura i un representant de cada grup parlamentari, va considerar escaient d'assistir a la 114a Assemblea, al 178è Consell Director, a les reunions dels Dotze Plus, i a la 11a reunió de dones parlamentàries, que van organitzar-se del 8 al 13 de maig, a Nairobi; a la 115a Assemblea, al 179è Consell Director i a les reunions dels Dotze Plus que van tenir lloc del 16 al 18 d'octubre, a Ginebra; al seminari i a la conferència que van tenir lloc a Ginebra, el passat 19 d'octubre, sobre l'aplicació del Conveni sobre l'eliminació de totes les formes de discriminació envers la dona, i sobre la difusió dels treballs parlamentaris a través de les cadenes especialitzades i el servei públic audiovisual; a l'audició parlamentària que es va organitzar a la seu de les Nacions Unides a Nova York, el 13 i 14 de novembre i, a la reunió adreçada a les instàncies parlamentàries encarregades de la igualtat de gènere, que va tenir lloc els propassats 4, 5 i 6 de desembre, a Ginebra.

En les reunions organitzades el passat mes de maig a Nairobi, van assistir-hi 602 parlamentaris de 118 països. La M. I. Sra. Lurdes Font, el M. I. Sr. Emili Prats i jo mateixa, vam ser els representants del Consell General en aquestes reunions.

En el marc de la 114a Assemblea, es van treballar i aprovar quatre resolucions sobre el paper dels parlaments en el control del tràfic d'armes lleugeres;

el paper dels parlaments en la gestió del medi ambient i en la lluita global contra la seva degradació; les maneres d'evitar eficaçment la violència envers les dones, i la necessitat d'enviar ajuda urgent a Àfrica de l'est per la sequera soferta.

A més, en reunions paral·leles, es va tractar la promoció de la democràcia, el desenvolupament del continent africà i l'impacte de la SIDA en els infants.

En el marc del 178è Consell Director, entre altres qüestions es va reelegir el Sr. Anders B. Johnsson com a secretari general de la UIP, per a un mandat de quatre anys més, i es van adoptar diferents resolucions envers 118 parlamentaris de 21 països als quals s'han vulnerat els drets humans.

En la 11a reunió de dones parlamentàries es va organitzar un debat sobre les mesures discriminatòries positives envers les dones en política, en concret, sobre els seus avantatges i inconvenients; i es van elegir les representants regionals al Comitè de dones parlamentàries que van designar a la Sra. Mònica Xavier, de l'Uruguai, com a presidenta.

En el marc de les reunions dels Dotze Plus es van examinar diferents propostes de modificació del Reglament del Grup dels 12 Plus i, d'acord amb aquestes, es va decidir crear el càrrec de vicepresident i ampliar el mandat del president d'un a dos anys. També es va organitzar una sessió de preguntes/respostes amb el representant de les Nacions Unides per a la grip aviar i la grip humana.

A les reunions tingudes a Ginebra, els dies 16, 17 i 18 d'octubre, el Consell General, va estar representat pel M. I. Sr. Vicenç Alay, la M. I. Sra. Lurdes Font, el M. I. Sr. Emili Prats, i per jo mateixa. Un total de 485 parlamentaris de 128 països vam assistir-hi.

En el marc de la 115a Assemblea, es van aprovar quatre resolucions sobre temes tan diversos com la lluita contra el terrorisme i la seguretat energètica; el problema del deute i l'eliminació de la pobresa i la corrupció; les persones donades per desaparegudes, i, l'assaig nuclear de la República Popular de Corea i la necessitat d'enfortir el règim de no proliferació d'armes nuclears.

En el marc del 179è Consell Director es va aprovar un nou barem de contribució a la UIP, en base als barems revisats de l'ONU. A partir d'ara, el Consell General contribuirà en un 0'21% en el pressupost de la UIP, fet que representarà, el proper exercici 2007, una contribució de 22.460 francs suïssos, que en l'actualitat equival a 14.679 euros.

També es van adoptar 31 resolucions envers 142 parlamentaris de 19 països, als quals s'han vulnerat els drets humans.

De les reunions del Grup dels Dotze Plus, cal destacar l'elecció del Sr. Austin, parlamentari anglès, com a nou president del grup, per a un període de dos anys, i l'aprovació de diverses modificacions al Reglament dels 12 Plus.

Quant al Seminari d'informació sobre l'aplicació del Conveni sobre l'eliminació de totes les formes de discriminació envers la dona i el seu protocol facultatiu, que es va impartir el passat 19 d'octubre a Ginebra, hi van assistir la M. I. Sra. Lurdes Font i el M. I. Sr. Emili Prats, i van tractar la CEDAW i el seu Protocol facultatiu, el paper que poden tenir els parlaments en l'aplicació d'aquesta Convenció i la manera com aquesta tracta la violència envers les dones.

A la Conferència sobre la difusió dels treballs parlamentaris a través de les cadenes especialitzades i el servei públic audiovisual que va organitzar la UIP, la Unió Europea de radiotelevisió i l'ASGP, hi va assistir el M. I. Sr. Vicenç Alay. Aquesta conferència va centrar-se en la llibertat i l'objectivitat de la informació sobre les activitats parlamentàries, i les necessitats comunes i els interessos diferents dels parlamentaris de la majoria i la minoria, els mitjans de comunicació i els ciutadans, i en l'accés a les cadenes de televisió.

L'Audició Parlamentària organitzada el passat mes de novembre a la seu de les Nacions Unides, va centrar-se en la prevenció de conflictes, en la consolidació de la pau i el bon govern, i en la lluita contra la corrupció. Van prendre-hi part 200 parlamentaris de gairebé cinquanta països, i en aquesta ocasió, jo mateixa vaig ser l'encarregada de representar el Consell General.

Finalment, a la reunió adreçada als membres d'instàncies parlamentàries encarregades de la condició de la dona i de la igualtat de gènere hi va assistir la M. I. Sra. Mariona González, en tant que presidenta de la Comissió d'Afers Socials.

La UIP és una organització internacional integrada per 148 parlaments nacionals que s'esforça per afavorir el diàleg entre els pobles, defensar la igualtat de gènere i les democràcies i, aportar una dimensió parlamentària a les organitzacions internacionals governamentals, com són per exemple, l'Organització Mundial del Comerç i l'ONU.

Vull agrair, en nom propi i en el de les delegacions de la UIP, a les persones que amb la seva dedicació i professionalitat contribueixen a fer possible la participació dels consellers generals a les reunions internacionals que se'ns encomana.

El Consell General participa en els treballs de la UIP des del 1995 i, amb la dedicació dels consellers generals que hi assisteixen, s'aconsegueix fer sentir la veu d'Andorra en aquest fòrum internacional i establir interessants contactes interparlamentaris.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Moltes gràcies Sra. subsíndica per la seva intervenció.

Si no hi ha cap observació, doncs, passariem al punt número 2 establert en l'ordre del dia.

2- Informe de la delegació del Consell General al Consell d'Europa.

Intervé el Sr. Joan Albert Farré Santuró, president de la delegació del Consell General davant del Consell d'Europa.

Teniu la paraula.

El Sr. Joan Albert Farré:

Gràcies Sr. síndic.

Durant l'any 2006, la delegació del Consell General a l'Assemblea Parlamentària del Consell d'Europa, que tinc l'honor de presidir, i que també està integrada pel Sr. Jaume Bartumeu Cassany, per la Sra. Eva García Pastor i pel Sr. Vicenç Alay Ferrer, ha assistit i ha participat activament, com és habitual, en la Sessió de l'Assemblea Parlamentària del Consell d'Europa que ha tingut lloc a Estrasburg, així com en les reunions de les comissions i subcomissions a les que estem inscrits en qualitat de titulars i suplents.

Enguany, en el Ple de l'Assemblea Parlamentària, s'han dut a terme un ventall de debats sobre temes de diversa índole i destacada actualitat que han donat lloc a l'elaboració de diferents resolucions i recomanacions instant als estats membres del Consell d'Europa a prendre les mesures necessàries per tal de promoure la democràcia pluralista, la protecció dels drets humans i la primacia de l'Estat de dret.

Seguidament exposaré breument els temes més rellevants que s'han tractat no solament al Ple sinó també en les comissions i subcomissions de les quals en som partícips: la contribució d'Europa per millorar la gestió de l'aigua; la pobresa i la lluita contra la corrupció dins dels estats membres del Consell d'Europa; La situació al Pròxim Orient; les al·legacions sobre les detencions secretes i dels transports il·legals de presoners en relació amb els

estats membres del Consell d'Europa; la necessària conciliació entre la vida professional i familiar; el projecte de Protocol sobre la prevenció de casos d'apàtrides en relació amb la successió d'estats, del qual va ser ponent de la Comissió de qüestions jurídiques i dels drets humans el Sr. Jaume Bartumeu Cassany, i els parlaments units per combatre la violència domèstica contra les dones.

En relació amb aquest tema, el 19 d'octubre va tenir lloc a Estrasburg una reunió parlamentària per tal de coordinar les accions que han de dur a terme els parlaments dels estats membres del Consell d'Europa en referència al llançament de la campanya per combatre la violència domèstica contra les dones. En aquesta reunió va assistir-hi, en representació del Consell General, la Sra. Rosa Ferrer. Aquesta iniciativa, recolzada pel Consell General, es va traduir el passat dia 24 de novembre en una declaració institucional a càrrec del Sr. síndic general durant la qual va donar lectura a un manifest denunciant la violència domèstica.

Permeteu-me, si us plau, que faci menció de la Conferència Europea de Presidents de Parlaments, a la qual hi va assistir el M. I Sr. Joan Gabriel i Estany, Síndic General, els passats dies 30 i 31 de maig a Tallinn, Estònia. Aquesta conferència, presidida per René Van der Linden, president de l'Assemblea Parlamentària del Consell d'Europa es va desenvolupar al voltant dels temes següents: La diplomàcia parlamentària -lligam d'unió entre els països. Aquest tema va ser presentat pel Sr. Sydow, president del Parlament de Suècia i pel Sr. Herman de Croo, president de la Cambra de Representants de Bèlgica; el paper dels parlaments dins de la promoció de la democràcia pluralista a l'interior i a l'exterior del país. Aquest tema va ser presentat per la Sra. Anna Psarouda-benaki, presidenta de la Cambra de Diputats de Grècia i per la Sra. Nino Burjanadze, presidenta del Parlament de Geòrgia.

Les conferències de presidents d'Assemblees Parlamentàries Europees vénen celebrant-se des de fa aproximadament vint-i-cinc anys, amb una periodicitat bianual, i tenen per finalitat compartir experiències i sensibilitzar-se mútuament en relació amb els problemes que afecten Europa, especialment en l'àmbit de l'adaptació de la democràcia representativa a les condicions canviants de l'entorn geopolític en què estem situats i del món en general.

D'altra banda, el dia 28 de juny tingué lloc la cerimònia de llançament de la campanya "*Tous différents-tous égaux*" durant la qual el president René Van der Linden pronuncià un emotiu discurs i es desplega una gran pancarta a l'exterior del Palau d'Europa, seu d'aquesta institució europea.

Voldria assenyalar també, que des del dia 1 de febrer del 2006, el Sr. Mateo Sorinas Balfegó, exerceix el càrrec de secretari general de l'Assemblea Parlamentària, en substitució del Sr. Bruno Haller.

No desitjaria concloure aquest breu exposat sense abans mostrar el meu sincer agraïment a tots els membres de la delegació que presideixo per la seva dedicació, per la seva acurada tasca, i per la seva activa participació en aquesta institució europea.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies Sr. Farré per la seva intervenció.

Hi hauria alguna observació?

Doncs, havent exhaurit l'ordre del dia, i com és tradicional en aquesta sessió, em permetran que els adreci unes paraules en aquest Consell tradicional de Sant Tomàs que, de manera simbòlica, representa potser el final d'aquest darrer període de sessions.

Fent un breu repàs de la feina, durant l'any el Consell General ha aprovat un total de vint-i-una lleis. D'aquelles que podríem destacar, serien la Llei de mesures urgents i puntuals de reforma del sistema de seguretat social, la Llei del procediment executiu de l'ordre judicial de pagament i la recentment aprovada Llei de l'impost sobre les plusvàlues en les transmissions patrimonials immobiliàries.

Alhora, s'han aprovat disset tractats internacionals dels quals convindria destacar aquells que propugnen la defensa dels drets i llibertats fonamentals com el protocol número catorze de la Convenció per a la salvaguarda dels drets humans i les llibertats fonamentals, el Conveni sobre la prevenció i repressió del crim del genocidi, o el Conveni contra la tortura i altres penes, tractaments cruels, inhumans o degradants.

En aquest apartat vull destacar l'inici també, al Consell General, de la campanya dels parlaments units contra la violència domèstica el 24 de novembre propugnada pel Consell d'Europa.

Així mateix, el Consell General ha nomenat un membre al Tribunal Constitucional, i s'han renovat el Consell d'Administració de l'INAF, el Consell de l'Audiovisual, la Junta Electoral i també el Tribunal de Comptes.

Pel que fa a les sessions específiques de preguntes, se n'han celebrat sis, havent-se formulat un total de seixanta-vuit preguntes al Govern amb resposta oral.

Vull remarcar la col·laboració de totes les institucions representades en aquesta Sessió per les seves més altes instàncies amb el Consell General, als quals agraeixo la seva presència avui aquí entre

nosaltres en aquest acte, i també per tot el seu treball realitzat.

Aprofito aquesta ocasió per agrair en nom de la subsíndica, dels secretaris de la Sindicatura, i en el meu propi a totes les conselleres i a tots els consellers generals la seva dedicació en aquest any, també les seves famílies pel suport i pel temps que han prestat.

Vull agrair i felicitar al personal del Consell General per la seva professionalitat i dedicació al servei de la Institució.

Felicitar també les festes a totes les institucions avui aquí presents que juntament amb el Consell General, el Govern i els comuns celebrem aquesta tradicional festivitat.

És en nom de tots i del Consell General que adreço, doncs, una salutació als nostres coprínceps, Sa Excel·lència el Sr. Jacques Chirac, copríncep francès i a Sa Excel·lència el Sr. Joan Enric Vives Sicília, copríncep episcopal, en aquestes dades tan assenyalades que prego també als seus representants avui aquí presents que els hi transmetin.

També un agraïment a totes les persones dels mitjans de comunicació que durant les sessions del Consell ens acompanyen. També als que informen de la important tasca legislativa que en aquesta Sala se celebra.

Desitjar, doncs, a totes i a tots els ciutadans que gaudeixin del millor en el futur i que el puguin fer possible juntament amb les seves famílies i les seves amistats.

Moltes gràcies a tothom i molt bones festes.

Abans d'aixecar la sessió només recordar que procedirem a fer la foto tradicional a l'escala, com és costum.

No havent-hi res més a l'ordre del dia, s'aixeca la sessió del Consell Tradicional de Sant Tomàs.

Moltes gràcies.

(Són les 12.22h)

Diari de Sessions del Consell General

Dipòsit legal: And. 275/94
ISSN 1024-9052

Preu de l'exemplar: 1,20 €
Subscripcions: Tel. 877877